



தமிழ் சினிமாவில் இலக்கியம் எழுத்து பற்றி எழுதச் சொல்லி எனக்குப் பணிக் கப்பட்டு இருக்கிறது சனாவில் இடலியும் தங்காய்ச் சடனியும் தடீனால கிடகை கலாமோ என்னவோ. லாபலாந்தில் மொந்தன் பழம் எங்கே கிடகை கும் என்று தடீலாம். இரக்ட் ஸ்க் நகரில் காலையில் எழுந்ததும் இடியாப்பமும் குரூமாவும் தடீலாம். நாமும் கடந்த 90 வருட காலமாக தமிழுக்கு ஒரு ஆவசேத்தோடு தடீனாண்ட வரள கோஷமிட்டுக் கொண்டோ தான இருக்கிறோம். தமிழ் வளர்ச்சியே தன் கொள்கையாகக் கொண்ட இயக்கம் அரசுக்கு வந்து இரண்டு தலமைற்றை ஆன பிறகும், தமிழ் சினிமாவைக் குத்தமிழ்ப் பெயர் வதை தால் வரி விலக்கு என்று ஆசை காட்ட வணே பியிருக்கிறது. ஒரு தமிழனுக்கு தன் இயல்பில் பசே, வாழ, வரிவிலக்கு என்ற ஆசை காட்ட வணே டுமென்றால், தமிழ் வாழ்க்கை தன் இயல்பில் இல்லாத ஒரு போலியைத் தானே ஃபாஷனாகக் கொண்டோ வாழ்கிறது என்று அர்த்தம்? அதுவும் தமிழினத் தலவைவர் ஆட்சி நடக்கும் போது?. ஒரு நீண்ட காலமாக தமிழ்த் தடீலகை காட்சி ஒன்றில் தமிழ் பசேம்கதாநாயகியைத் தடீலும் முயற்சி ஒரு தடீலராக வந்து கொண்டிருக்கிறது. தமிழ்ப் பெயர்கள் இப்போது ஃபாஷனில் இல்லை. தன் தமிழ்ப் பற்றை உலகக்கு பறசாற்றும் நோக்கில், ஒரு காலத்தில் தம் பெயரையே ஒரு மாதிரியாக தமிழ்ப் பெயர்களாக மாற்றி வந்தார்கள் நம்மில் பலர். தமிழ்ப் பெயர் என்றால் அது சங்க காலத்தில் புழங்கிய பெயர்களாக இருக்கவேண்டும் என்பது சொல்லப்படாத விதி. ஆனால் இப்போது ஸ்ரயோ, நமீ தா, பபிஜா, அபி, தமன்னா, டாப்ஸி, ஹன்சிகா மடீலட் வானி அனபிஷ்கா, ரீ மாசன், குஷ்பு, ஆண்டரியா என்ற பெயர்களில், தமிழ் தடீலியாத வடநாட்டு நங்குகைகளிடம் தான நம் தமிழ் சினிமா ரசிகர்களுக்கு கவர்ச்சி. தமிழ் நடிகர்கள் பெயர்கள் கட்ட இப்போது ரொம்ப ஃபாஷனடீலு, பரத, அஜீத், தனுஷ், விஜய் காந்த், ஸ்ரீ காந்த் இப்படித் தான யாரையும் குற்றை சொல்லிப் பயனில்லை. பசேசில் தான தமிழ்ப் பற்று இருந்ததே தவிர, உள் மனசு என்னவோ முற்றிலும் வறோகத் தான ஆசை கொண்டிருந்தது.

தமிழ்த் தடீலகை காட்சிகளில் யாரும் தமிழில் பசேவது கிடயைத்து. ஆங்கிலம் தமிழ் எல்லாம் கலந்த ஒரு மடீலிதான அவர்கள் பசேவது. அதில் அவர்கள் கஷ்டப்பட்டு ஒன்றிரண்டு தமிழ்ச் சொற்களை தாளித்துக் கொள்வார்கள். சினிமாவை விட்டுத் தள்ளலாம். அது ஒரு பகட்டு உலகம். தடீலகை காட்சியோ அதிலும் பகட்டுதான் ஆட்சி செய்கிறது. அவயலெல்லாம் ஒரு காட்சி மடீலையில் இருப்பவை. படியிறங்கி தடீலுவில் நடந்தால் ஆட்டகை காரர் கட்ட தமிழில் பசேவதில்லை. "ஸ்ட்ரெய்ட்டா போயி லெஃப்ட் லகே கட் பண்ணுங்க" என்றுதான் நமக்கு உதவி வரும். "ஏன்யா, நடை ட்யூட்டிக் கு போறனே னு பூரியும் படியா தடீலில்லே சொல்லனே. உனக்கனெனா கடீலு வந்திரிச்சு இப்போ? என்று குபிசகைக் கு வடீலியே ஒரு பணை தன் புரூஷனதைத் திடீலும் குரலசை சாதாரணமாகக் கடீல்கலாம்.







